

XII Register op de *Koran*-citaten in de Arabische tekst

Verwezen wordt steeds naar de paragrafen in de Arabische tekst. Tussen haakjes staat de telling van de *āyāt* volgens de editie Flügel, daarachter de telling volgens de editie Cairo.

- 90 [II (272)269] يؤتى الحكمة من يشاء ومن يؤت الحكمة فقد أوتى خيرا كثيرا
 635 [II (274)273] تعرفهم بسيماهم
 521 [V (76)72] لقد كفر الذين قالوا ان الله هو المسيح ابن مريم
 519 [V (77)73] لقد كفر الذين قالوا ان الله ثالث ثلاثة
 456 [VI (146)145] قل لا أجد
 652 [VII (113)116] سحرُوا أعين الناس
 652 [VII (113)116] واسترهبوهم وجاؤوا بسحر عظيم
 798 [X (5)5] ولتعلموا عدد السنين والحساب
 208 [XII (76)76] وفوق كل ذي علم عليم
 635 [XV (75)75] ان في ذلك لآيات للمتوسمين
 701 [XVIII (103)103-(104)104] [للاخسرين] اعمالا الذين ضل سعيهم في الحياة
 الدنيا وهم يحسبون انهم يحسنون صنعا
 206 [XX (113)114] وقل رب زدني علما
 798 [XXI (48)47] وكفى بنا حاسبين
 798 [XXIII (115)113] فسئل العادين
 54 [XXV (46)44] أم تحسب أن أكثرهم يسمعون أو يعقلون ان هم الا كالأنعام بل هم
 أضل سبيلا
 36 [XXIX (42)43] وما يعقلها الا العالمون
 627 [XXXII (6)7] الذي أحسن كل شيء خلقه
 34 [XXXV (25)28] انما يحشى الله من عباده العلماء
 38 [XXXIX (12)9] هل يستوي الذين يعلمون والذين لا يعلمون
 403 [XLI (42)42] الذي لا يأتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه
 32 [LXV (12)12] الله الذي خلق سبع سموات ومن الأرض مثلهن يتنزل الأمر بينهن
 لتعلموا
 628 [XCV (5)5] أسفل سافلين

XIII Kritisch apparaat

Sigla

A	MS Bologna 3406 (1)
A ²	Toevoeging in A, aangegeven door ص
A ³	Toevoeging in A, interlineair, zonder kenmerk
A ⁴	Toevoeging in A, in marge, zonder kenmerk
A ⁵	Toevoeging in A, aangegeven door غ
B	MS Cambridge 1428 (10)
B ²	Toevoeging in B (verschillende handen), aangegeven door ص
B ³	Toevoeging in B, zonder kenmerk
C	MS El Escorial 949
C ²	Toevoeging in C, aangegeven door ص
C ³	Toevoeging in C, zonder kenmerk
D	MS Jerusalem, Dār al- <u>Kaṭīb</u>
D ²	Toevoeging in D, aangegeven door ص
D ³	Toevoeging in D, aangegeven door غ
D ⁴	Toevoeging in D, zonder kenmerk
E	MS Leningrad 721
E ²	Toevoeging in E, zonder kenmerk
E ³	Toevoeging in E, aangegeven door ص
E ⁴	Toevoeging in E, aangegeven door ط
F	MS Paris, B.N., Arab 2331
F ²	Toevoeging in F
G	MS Princeton, Yahuda 551
-	Ontbreekt in
+	Toegevoegd in
?	Onduidelijk in
del.	Doorgehaald/uitgewist in
interl.	Tussen de regels toegevoegd in
in marg.	In de marge toegevoegd in
bis	Twemaal geschreven in
lacuna	Lacune in

Algemene regels, toegepast bij de redactie van het kritisch apparaat

1. Verwijzingen in het kritisch apparaat zijn naar de paragraafnummers in de editie. De passage in de editie wordt niet herhaald, maar de redactie van het apparaat is zodanig dat geen misverstand kan ontstaan over de vraag welke passage in de tekst bedoeld is.
2. Bij toevoegingen in de handschriften wordt steeds minstens één woord uit de editie herhaald, tenzij deze toevoeging aan het einde van een paragraaf valt. Bij omissies of lacunes in de handschriften worden steeds de woorden die deze omissie of lacune begrenzen herhaald.
3. Varianten in de diacritische punten zijn meestal niet opgenomen in het apparaat. Dit geldt in het bijzonder voor de prefixen aan verbale vormen.
4. Varianten in leestekens, zoals *sukūn*, *tašdīd* e.d., zijn meestal niet opgenomen in het apparaat.
5. Bij de redactie van de varianten wordt het partikel *wa-* ('en') steeds geacht te behoren bij het woord waaraan het voorafgaat.
6. Varianten in de drager van de *hamza* zijn niet in het apparaat opgenomen.
7. De spelling in de editie is genormaliseerd naar de regels van het hedendaagse geschreven Arabisch. De spelling van de *Koran*-citaten is op dezelfde wijze genormaliseerd. Van varianten in dit verband wordt geen opgave gedaan in het apparaat.
8. De spelling van het woord *ibn* ('zoon van') is genormaliseerd volgens de regel die is beschreven door A.F.L. Beeston, *Arabic Nomenclature*, Oxford 1971.
9. Het apparaat geeft de varianten in de volgorde van de passages in de editie waarop zij betrekking hebben.
10. Waar in de variantlezingen een trait d'union geschreven is duidt dit aan, dat de variant het gehele tussenliggende tekstblok betreft.

Voorbeelden van genormaliseerde spelling in de editie met varianten waarvan geen opgave wordt gedaan in het apparaat

par.nr.	editie	handschrift(en)
10	تعالى	تعلى
19	يشدو	يشدوا
27	كفى	كفا
29	ملئكة	ملئكة
32	سموات	سموت
63	الثلاث	الثث
79	يبرأ	يبرى
87	تداني	تدانا
92	السلام	السلم
101	المرقى	المرقا
101	قلما	قل ما
120	الرؤوس	الرؤس
149	اثنا عشر	اثنى عشر
156	امرى	امرى
164	أعلى	أعلا
166	هذين	هاذين
199	القيامة	القيمة
265	وحواش	وحواشي
330	جزء	جزو
377	هؤلاء	هاؤلاء
394	ابراهيم	ابرهيم
407	لكننا	لاكننا

De titel van de Iršād al-Qāsid

De handschriften geven alle verschillende titels. Deze zijn geschreven door de kopiisten of door de latere eigenaars.

MS A: في هذا الجلد كتاب ارشاد القاصد الى / أسنى المقاصد وكتاب غنية اللبيب / عند / غيبة الطبيب وكتاب نخب الدخائر / في أحوال الجواهر من مصنفات / الامام العلامة شمس الدين محمد بن / ابراهيم بن ساعد الانصاري / عليه رحمة الباري / وكتاب سر العالمين واطهار ما / في الكونين /

MS B: كتاب ارشاد القاصد / الى أسنى المقاصد تصنيف العبد الفقير / الى الله تعالى / محمد بن ابراهيم ابن ساعد / الانصاري عفا الله عنه وفيه كتاب غنية اللبيب عند / غيبة الطبيب / ... (؟) / وفيه كتاب نخب الذخائر / في احوال الجواهر /

MS C: كتاب ارشاد القاصد / الى أسنى المقاصد / من تاليف الشيخ شمس الدين محمد / بن ابراهيم / ابن ساعد الانصاري المعروف بابن الاكفاني / امتع الله تعالى بحياته / فيه احصاء جميع العلوم المشهورة الاصلية / والفرعية في المنقول والمعقول التي وفت بادراكها / القوة البشرية /

MS D: كتاب ارشاد القاصد الى / اسنى المقاصد لابن الاكفاني / تغمده الله برحمته / واسكنه فسيح جنته /

MS E: ارشاد القاصد الى اسنى المقاصد / للشيخ الامام العلامة شمس الدين محمد بن / ابراهيم بن ساعد الانصاري / رحمه الله تعالى /

MS F: كتاب ارشاد / القاصد الى اسنى المقاصد / تاليف الحكيم الفاضل اوحد عصره / وفريد دهره محمد / ابن ابراهيم بن ساعد الانصاري / عفا الله عنه /

MS G: هذا كتاب / ارشاد القاصد الى اسنى المقاصد / تاليف الامام العالم ابي عبدالله / محمد بن ابراهيم ابن ساعد الانصاري / المعروف بابن الاكفاني / تغمده الله برحمته امين / وفي هذا الكتاب اربعة عشر علما /

<i>Kritisch apparaat</i>		D?	مباديه
19. AD			المتقن
A-		A ²	المتقن
BCG	قال	B	المتقن المتقن
BG	الى الواحد	FG	جليات
C	الرحيم صلى الله على سيدنا ومولانا محمد وءاله وسلم تسليما	D	يشدر
C-	وما - بالله	E	مقدار القصد
D	الرحيم رب أعن	20. FG	كمال
G	الرحيم رب يسر	FG	وعلو مرتبته
F-	وما - الأنصاري	24. D-	العلوم الجليلة
2. F-	أنواع	D ²	العلوم الجليلة
D-	الحيوان	27. FG	ومنح به
3. F-	وعلى - الايمان	ABCDG	وخص أوليائه
7. D	أن يعتقد	30. D	ماروث
G	أن يوصل	E	ما يورث عن
FG	ويتجنب	31. E	قول الله
8. F-	آخر	32. A	ليتعلموا
9. B	النفوس	F-	لتعلموا
E	النفوس	34. B	وقال الله تعالى
10. AB	من الانسان	36. C	العلمون
DF	من أن يهمل	39. B-	بهذا
12. ABF	ما يستفيده	C	ونيلًا
D	يعلم ماذا	40. D	عن رسول الله صلى الله عليه وسلم
DE	معرفته	G	عن خير البشر صلى الله تعالى
13. D	وحال العلم		عليه وسلم أن
14. C-	به	41. E	عليه الكرامة
E	آداب	46. AB	الأموال
15. G	يفاس	48. D del.	العلم
D?	أتقن	D ²	الزهد
16. AB	لهذا الوجه	49. AB	عنه
18. F	تفصليا	50. DG	الانسان انسانا

E	ويجهل	90. D	ومن يؤتى
51. DF	علم العلم	92. AB-	الهدية
D	لربه	A ² B ²	الهدية
G	عارفا به	93. D-	على
52. AB	الحيوان المحض	A interl.	علي رضي الله عنه
53. AB-	الله	E	عليه الكرامة
55. A-	تبين	D-	ولو
E	يتبين	95. B	العلم
D-	علم	96. D-	اليهود
58. D-	والعفة فضيلة النفس الشهوانية	G	مخسفة
D	والعدل فضيلة البسط	97. D	النفس الرذيلة
61. G	ولا تؤخذ	99. D lacuna 99-152	(فتظلموها)
G	ويؤخذ	- (وكثير)	
62. C	هو	100. E	الا علماء الملوك
DF	فتكون	G	بسحت
65. D+	صلى الله عليه وسلم	101. B	فلما
69. ABCDEFG	ومنها	ADF	كفائه
71. F	العبارات	G	ليس اكفائه
73-74. G-	علم بضر بل نافع ولا شر	G	دنياويا
	من الجهل من حيث هو	104. ABCG	ذنابة
74. D	بل هو ضار	111. CE	بمثاله
75. EFG	أما	112. BF	أشياء مقدمات
D-	المعاد أو	G	بها التفنن وقد
77. B	يتجاوز	G	يحصل الاقتناع
E	ناموسا	114. F-	القدماء
79. DG	يبرى	AF	كتابة
82. AFG	والجاه	115. BFG	بالعلوم وقتئذ وحرصهم
84. D	لم يأت علما	116. G	من مضى من
85. C-?	به	117. A	أهله
C	فانهم أقاموا	F	في وضعها الرمز
F	للعلم ماتما	E	الرمز في بعضها
86. D	لو كان	118. C	واقترضوا

A	الالزام	E	داوين
120. F	تراجما	164. E?	المنفقون
123. F	ليشوقه	E ²	المقفون
126. C	وأشروطوا	E	وهي أعلى
FG	بأن يأتي	165. G	بلطفه
CG	من غير	AE	الأصل
AB-	عليه	166. FG	فوازن
133. F	وهل	F-	لأنه
135. C	يتعين	AF-	بحاله
E del.	وقسمته	G	في المعاني
140. B	الحاضر	167. DF	الشعراء الغربية
144. C?G	للانتقاد	168. D	الأدب
148. EG	وأما	171. E	أشعار العرب المحدثين
150. G	تحقيق	172. G	سعيد ذلك على
151. G	أو التوسل	173. F	لكاشم
F	والجاء	BCD	للخطيري
E	أو المكاثرة	D	التمثيل
AF	ثواب	174. DF	ومنها
G-	الله	CF	المجلى
152. DF	وكثير	G	فرج والحماسة الساسة والذخيرة
D: einde van lacune (99-152)	من ينظر	175. CFG	الخواطر
G	وغيرة	A	وعبرة
153. G+	تعالى	177. D	في عيون الكتب
AF	أربعين صباحا	178. CG	الدرر
D	رجاء الحكمة	179. G	ويعيها
154. AB	بقوله صلى	180. F-	لفظها
157. C	تقصد	D	تذكارا
159. DEFG	مرتبة العلوم	181. F	المبتدئن
ABCF	ومتى	D-	المبتدئين
160. D-	به	182. E-	وينتفع بها
D	وفهم واثبات	E ³	وينتفع بها
162. D	قيدها النظور بالتقفية	186. AF	فكرة

188. E	زكاة لعلومهم	D	فيه عوائق
189. FG	وأحسن نضدها	218. BCE	أنه ان انتهز
191. E	ناصر أمين	220. A-	سبيل
ABDG-	العلم	E	البحث
D-	طالب	221. AB	الموانع والشواغل
D ²	طالب	223. DFG	قدرا
192. AF	ومكانه	AEF	ومن كتاب
194. G	أن رتب	225. D	أعطاك بعضه
G	بصور	228. F	وضياء يدل عليه
197. AB	للمغالبة	229. FG	للنفوس
D	والمكابرة	D	الى الفضلاء
D	أن يفيد ويستفيد	233. D	فأول
199. D+	صلى الله عليه وسلم	B	قوتها
201. ABC	في الكتب	237. D	العقل وفي الخارج الحس فهو
203. A	ما يليق	G	وفي الحس
D	وأمله بأن يفعله	238. G	الطبيعي وان كان في أمور مادية
D ³ in marg.	بأن يتعاطى		في الذهن وفي الخارج فهو العلم الرياضي
E	ولا يسئ	239. C?	وتخصر
204. CDEG	التاسع أن لا	AB	أربعة علم الهندسة
205. D+	عليه السلام	D-	يمكن أن
A-	تعالى	B	يقرض
A ²	تعالى	B ²	نفترض
209. C-	الحد	ABD	بينها
210. F	بالجدال	AB	منها
211. D	ولا في مناظرة	F-	الأول
212. F	بهذا السبيل	F ² in marg.	الأول
213. E-	أب	240. ADE	أو للأمور
E ²	أب	D	بشخص
215. A	يجب	242. D	في علم البرهان
AB	مراعاته	ABCE	ومباد
216. G	مانع	243. F	متدرج
ABCD	وعلى الاشتغال	245. C	أجزاء والا لأعراضه

246. C?	ويرهن عليها	E ²	السليمة
247. BE	الغاية فهي	D	فرتبوا
250. F-	من جهة دلالتها على المعاني	F	تقهرت
G	ومنفعته ايصال ما	261. F	نقل
251. D-	ابتدأت	262. F	الذوات بما
AB	ذوات	E	الأحداث ومما
F-	النفسانية	DE	وأنواعها
252. B	وهي اللغة	F	وأصنافها بما
B ²⁺	علم	BF-	والمتشابهة
A	وعلم قوانين القراءة	263. G	في التفنن
A+ in marg.	وعلم قوانين الكتابة	D	بالألفاظ الصحيحة
F	وعلم قوانين الكتابة والقراءة	264. F	لكرايح
253. E-	لأن	D-	ومختصر - للغارابي
E ²⁺	لأن	G	الجامع للعرار والتهذيب للأزهري
A	وما يعمهما	265. B	ولا أنفع
E ²	يفهمهما	267. D-	هو
255. D	والا علم النحو	F-	لا
256. D-	وما يعم المفرد والمركب علم النحو	269. B-	وما يختص منها بالأفعال
D	وبالاستدلال	270. D-	هو وكيف
258. D	أن العلوم في العلوم لم	CF	أو نهيا
AB-	في العربية	271. D-	هذا
AB-	البلغاء	AB	علم المعاني
259. D	اللنين	D	ويتقدم على المعاني
D	فلم تغير لغاتهم	CF-	ضروريا
D ⁴	تعتبر	CEFG	من اللغة
D-	وأحوالها	272. G	الملكوكي
B	وماء ولاء	274. D	وغيره
E	الزنج والحبشة	D?	الممتنع
D	وكطي	275. F	يعرف
D	وكعبد القيس	AF	ومن خواص
260. F-	السليمة	B	دلالتها
		278. D	مع البعض

279. ABCDEFG	البحريني	G	للابلي
280. ADF	ومن الخطب	F	والمتوسطة
281. D-	وذهن منقاد	305. D del.	من الحركات
283. CDF	من الكتب	306. G	تبيين
E	الخطيب رحمه الله	C bis	على المقصود
284. C	وتأديتها	307. G	بالسكون
287. D-	الكتب	308. D	أن الاعراب كان
290. D-	فهم	E	شجية
F	من الفصاحة والبلاغة	D	مفطرون
F	ومن العلوم	C	وتالفت
291. D	بالتفاعل	309. D	وكادت
293. DG	وهم الأكثرون	E-	فيه
294. B-	منها	F	الدلى
B ²	منها	310. AF	الحضري
B-	كما تتركب - بمفردها	G	عمر ابن
295. D	الخليل رحمه الله	F	أبو العلاء
D	أن هذه البحور	BE	فزادا
BF	بحرا المشهورة	G	للبصريين
B	سماه	312. D-	فيه
E	سبعا	313. D	والتقريب
G	واحدة	316. G	كفاية وجودة
296. B	والهجز	B-	على اللفظ
E	منهما	B ²	على اللفظ
299. G-	ما	318. A-	تتوقف - واللفظ
B +	مع بيان ما ذكره الجوهري	A ²	تتوقف - واللفظ
ووضوحه وقد كثرت فيه التصانيف من		320. AF	يعرف
غير زيادة على ما ذكر الخليل والأخفش		G	في الحروف
300. D	الساوي ببلاغة	E	والمتشابهة
D-	رحمه الله	322. G bis	على
301. B	التبريزي ومن المتوسطات	323. E bis	قبول
304. ABD	المختصرة فيه	324. AB	يتعرف منه
E	الايكي	D-	ما ترتب - وأصناف

C?EG	جاريان	B-	وجوه
325. B-	صوابا	B ²	وجوه
B ²	صوابا	341. D	الى العلوم نسبة
328. F	الجنس الثاني	D in marg.	القريض هـ
329. FG	ومتى	D ³	الشعر
330. C	برمينياس	344. AB	وينقح الفكر
331. BG?	اوتولوطيقى	E	هو حلية
D	اوثلوطيقى	G	والبيان
F	ارنولوطيقى	345. A in marg.	حاشية من فم
D-	منها		المصنف / صاحب العلم الضروري /
332. D-	ويسمى		المهندس والحاسب / وظاهره بين ان
D	البرهان		المؤيدين / من الله تعالى هم الانبياء /
333. AF	أوفهمه		والاولياء عليهم السلام / هكنا وجدنا /
334. F-	ويسمى		بخط الصفدي /
DE	البلاغية	347. D-	منه
D-	المشاورات	G?	والعرر
D ²	المشاورات	348. C	العلوم ومراتبها فالفساد منه
D	المخاصمات		فاستخف
335. D-	التعظيم والتحقيق	D-	فلنا منه أنها برهانية
336. G	الموهين	349. B-	المقولات
D	والمعنى	B ²	المقولات
337. AF	لأرسطوطاليس	D-	وترتيبه
ABC	فرفوروس	352. F	من
D	فرفيروس	C	الارموي
E	قرقوروس	356. BCDE	المختصرة
338. B	المفعولات	G lacuna na	كشف:
339. D	في العلوم	tot 368 (عنها) .
F	آلة لا	357. A	الأبهري
D	كون الشئ آلة لغيره لا	358. D-	المبسوطات
340. A	يرشد للطالب	B-	الطوسي
F-	الطالب	359. C?	لها ومما ونسب
AF	والرسم	360. AB	عنه بالالهى

361. D-	خمسة	B	الأشراف
F	الأول في النظر	385. D-	من النظر
BD	الوجود	B	العريزي
D-	والامكان	FG	أمر
362. A-	كلها	B-	فيه
A ³	كلها	B ²	فيه
363. E	الثالث في النظر	386. D	الطريق
364. D.	والملائكة والأنس والشياطين	B	لها del. ليس لها موضع
366. D	تعتقد على ما هي عليه بالبراهين	B ²	هذا
368. G	عنها (cf. eind lacuna bij	DE	فريقين
356: كشف).		E	واما
369. E	lacuna na عظيمًا tussen ff.	387. AB	القائلين
22b-23a (cf. 378: اصطلاحية).		A ⁴ in marg. bij	هكنا: القائلين
A-	فيه		نسخة الصفدي / والصواب القائلون /
A	فقد خسر		كافي /
372. D-	الحكماء	CE	القائلون بأصلين اثنين
F	بحصوله	D	يرون
373. D	ويعد	D?	يستدعون
AB	اوثلوخيا	388. CEG	والبيضانية
374. F	ما هو ظاهره	389. A-	السماوية - الأرباب
D	مخالف	A ⁴	السماوية - الأرباب
376. G?	للتعليم	390. D bis	الحنفاء
378. E	eind lacuna bij	391. D	ومنهم الشمسية
(cf. 369: عظيما).		394. BCDE	يرون أن الحق
F	عليه	395. B	العريزية
D	رحمه الله	F	هذه الحدود
379. E	فادات	396. F	بأحكام
F	ومن عمل	397. AB	لا ينكرون شيئا
380. FG	تخل	AB	ولا يثبتونه
382. D-	النفس	F	del. لا ومعطلة لا ينكرون
EG	كلتي	399. E	صرف نفسه عن
383. D-	مثل	E ⁴ onder	نفسه: نظره

D	نيبيا	414. B-	ولا غيره
CEFG	الأنبياء	B ²	ولا غيره
G	العوائد	F	والتعين
G	صدهم	415. F	بظواهر
E	وقبول	416. D	الكرام
400. B	بمان	417. G	الحسين بن النجار
401. E-	هم	419. C bis	ومن
F-	والمطل	D-	تعالى
B-	واليهود	D	حتى يكون عالما
B ²	واليهود	419-421. D-	مع الفعل - الاستطاعة
C	والنصرى	420. F	العبد
402. DG-	على	421. D	مكتسبة
403. B-	وقبول	F	وكافر
B ²	وقبول	F	يشرك
404. E	والجن على أن يأتوا بمثل هذا القرآن لا يأتون بمثله	422. D	الحازنية
405. A	الدين الاسلام الخمس	423. D	عليا رضي الله عنه
B del.	الاسلام	D	باختيار العبد
E	الله تعالى	425. A-	على
406. F	وتحليلها	A ³	على
EG	وتحصلها	CD	لم تزل
407. D?	الاخلاف	G	الكاصم
E	نعلمهم	D-	ثم ابنه علي النقي
409. G	الجبرية والجهمية والجبر	B	علي التقي
G	هو غير الفعل	D	ثم الحسن
410. D	منهم لا يثبون	426. A	بقولهم
F-	ان	D	ويسمون القطعية
412. FG	من	CD	التورية
DE	جهم	427. G	ومن قتل
413. D-	والحياة	428. B-	ويرون - أئمة
B-	الذات	B ²	ويرون - أئمة
B ²	الذات	D	مختلفون
		G	مخفيون

429. G	باطن	444. D	عن علي عليه السلام
430. C	وليس	445. G+	في حرب صفين
431. G	عليهما	446. F	علي عليه السلام
AF	عليه	F-	ومنهم
A ⁴⁺ in marg.:	هكذا نسخة الصفدي	A	حملوا حگموا عليا
D	ماووعا	D	الذين حكموا عليا
433. D-	من	447. F del.	ويصوبون (القعدة)
C	وهم	F ²	ويكفرون (القعدة)
435. F	الهاشم	D	القتال مع الامام وهو
F	وظهرن	F-	مع الامام
436. C	الرزامية	G?	ويعنحون
C	رزام	AB	أولاد المخالفين
437. D	على امامته بالوصف	F	ويسقطون الحد عن
G bis	امامة علي	449. G	العليان بن الدراع الاسدي
G?	بالتعين	F-	من الفرق
439. D-	الكنزية	E-	بن سعيد
B	النوى	B-	العجلي - أصحابه
D	وتعرضوا في امامة عثمان	B ²	العجلي - أصحابه
440. B	السلمانية	D	وكان
AG	يقولون	F	تعتقد
A-	القول	450. A	مختلفون منه
441. D	وبدعتهم	451. A	الحصيني
442. G-	علي بن	D-	معاني
D	عليهم	DE	والعربية
E-	عليهما السلام	F-	الغريب
D-	المقالة	452. A	علي رضي الله عنه
443. A	السيابية	D	ويقطعون
F-	ومنهم	A	بالهية علي ويخفون
D-	عبدالله بن	453. A	النصيرية بالخفا وبينهما
F-	وانه	454. F-	من غير اصرار
D	والبرق صوته	455. G	في غير دار
F	الى	F	ويغدر

A	بالقادرية	D	دون علي عليه السلام
BF	بالغادرية	465. D	الثعلبية
456. D	البهشية	G?	البعالية
D	أصحاب بهيش	A-	ثعلبية
C bis	ابن	A ²	ثعلبية
B-	والاقرار	G?	فتبرا
B ³	والاقرار	466. E	احد
A	لقوله	468-469. D-	مجسما - جبريا
E	اجد فيما اوحى الى الآية	469. G lacuna vanaf	tussen وكان
457. A	عبد الكتم	ff. 28b-29a (cf. 481: الی)	
A	عجدة	471. C	وهي
C	العجرد	D-	فقط
458. E-	عثمان	472. BD	الله تعالى
D-	ابي	E	وتولى الذنوب
D	تفرد	473. ABCDF	انما
G	وييرا	D	فاعله كالاقرار لا مشركا
A	يبلغ	F	ومن كان
459. A	يقولون	474. AB	شركين
A	لا مشية	AB	كفريين
C-	في	AB	براءتين
A bis	ويجوز نكاح بنات البنات	475. D?	أو لا نار
D-	بنات	D	هذه الفرق
A	ويجوز القتال	476. F	عنده أن الايمان
A ²	ويوجب	E	الخضوع
460. B-	ومن الفرق	F	لا يضرب
B ²	ومن الفرق	478. D	ورسله
462. F	لم يلزم . del. ما لم يلزم	C	انزله
D?	بالفعل	479. D	الرسول صلى الله عليه وسلم
463. D	محمد بن علي	480. E	عمر ويقول
D	والوعد والوعيد	B-	والكفر - الاطلاق
464. D	اليه والله تعالى	B ²	والكفر - الاطلاق
F-	من علي	E-	به على الاطلاق

481. B-	وانه	492. D	القرايين
B ²	وانه	493. AB	عليهم بالقرعة وأحوال
F	الكشف	D-	والغمام
482. B	بن صالح نسج	494. F	التورية
483. D	نعمان	D?	كتفصيل
F-	سبحانه و	F	عليهما
D	انما يرى الأشياء	495. E	الأولى
484. G-	حلول	497. G	وقتل داوود
487. CDE-	الآن	G	ملك داوود
488. BE	مجمعون	B-	وسليمان
ACF	التورية	B ²	وسليمن
D	وثلاثة	D-	عليهما السلام
A in marg.	حاشية من فم	DEF	بخت نصر
المصنف / تفصيل هذه الستمائة والثلاث		498. F	أولها
عشرة / الأوامر منها مائتان ثمانية		G	للسابرين
وأربعون / أمرا عدد عظام بدن الانسان /		500. EG	مزمورة
والنواهي ثلثمائة خمسة وستون / نهيا		501. D	واشارات
عدد ايام السنة الشمسية وزادت / النواهي		F	وايتلاعه
على الأوامر لقلبة الهوى / على الطبيعة		502. F?	خبفون
البشرية / هكذا بخط الصفي القارئ /		503. F	احدى
على المصنف /		D	تاريخ بني آدم
والمشهور عنهم أن هذه + D		504. DG-	ما
الفرائض منها مائتان وثمانية وأربعون		505. E	لسليمان
أمرا على عدد عظام بدن الانسان		F	عليه مخاطبات
وثلثمائة وخمسة وستون [نهيا] على		F	فيه مباحث على
عدد أيام السنة الشمسية		507. BCE	ازدشير
489. CF	التورية	C	لدنيايل
C	وعشرون	DE	بخت نصر
490. C-	الأولى - الأول	509. F	التورية
C ²	الأولى - الأول	510. C?	النصرى
F	التورية	DEG	الملكانية
491. D bis	وسماع	512. G	الوجود والابن الذات

E	بالايجاد	537. D-	أو - الفقه
514. FG	وقتل وصلب	538. AD	لذي حجر
G	وأجمع	F-	في تعليمها
D	حضرة	540. F	الكتب المشهورة المختصرة
B	ولقبوها	G	ونظم
D	خرج عليها فارق	A : notitie van Kāfī	
D	النصارانية	al-Aqḥiṣārī bij	هكذا في القراءة
515. BDG	ومارقوس	نسخة الصفدي / وال [؟] .	القراءة /
C	ومادقوس		كافي
F	ويوحنا	541. B	وشرح
517. DE	الملكانية	543. AB	المجتمع
518. D	مازجة	F	بقية الكتب
519. D	وأن الصلب والقتل وقع	C-	كتب
520. C	اله	544. G	كمسند الامام أحمد
521. AB-	تعالى	DE	والبزاز
523. D	على الخاتم	545. D	للنووي
524. D	ناسوت	547. F-	وعلم البديع
D ⁴ (interl.) +	في	548. F-	أهل
525. G	الملكانية	D	الفقه وعلم الحديث
D	لا جهة	549. C? زاد ابن المسير	ابن
526. E	عليه الصلاة والسلام	F	الجزري
527. AB	يتعرف	ABCEFG	مفتاح
528. F	الانسان اليه في	550. E	اقتصروا
529. F-	معرفة	B	فالتغلبى
531. D	ويتبين	C	فرس تغلب عليه أحكام
C	أمر معادهم	551. E?	وهو أن من
532. E	المنعقدات	D-	تقرير
B-	القيام - يجب	552. AB	وهو أن
535. D	الرسول عليه السلام	553. F	بجودة
E	الرسول عليه الصلاة والسلام	554. B alleen als custode	زيادة
D-	تعالى	557. CF	الشارح أن
536. D geheel		C-	العلم

D	على النصية عن		أما المصباح / في أصول الدين
D	أماكن لا	579. EG	بن الخطيب
D	وترتيب	580. C	يتعرف فيه
E bis	وترتب	581. D	تولد
EG	ويعط	E	خص
559. D	المهملات	582. B	المعنى
E	فيحتاج أن	A	للمراغي ومن المبسوطه النفاثس
560. D	بواطنه	G-	النفاثس - المبسوطه
562. D-	زيادة - اليه	F	والرسائل
563. D-	بعضه	D	النكت للأرموي
564. D	به المسائل	583. D	أحكام
566. ABG	داره	C	ونحوهما
D	رواية	584. E	وملك
D-	الحديث	586. F	لابن يونس
D ⁴	الحديث	587. BCF	والنبيه
568. D	للنووي	D	للنووي
D	أوصله	D	والواقفي والوسيط وبحر
G	ابن ثابت	590. FG	محض
569. C	كل ما	A	هدينا
571. G	الصفات	591. D	المخصص
572. AB	بقدره الله	F	متعرض
573. D	تغيير	DEF	للتغيير
D	المسالك	E	والجسم
574. G	كثير المسائل	592. F	الطبيعات
575. FG	للخواجه	G	والنهاية والانهاية
576. G-	ولباب - فخر الدين	593. E-	فيه
F	وكتاب الأربعين	E ³	فيه
577. AB	تقدير	595. B	والتكاليف
E	وطرق	F	واصناف الجزئيات بتأثير
G bis	بالنظر	596. AC	والبحار
578. G	بن صاحب	597. E-	والأملاح
C ¹ (bij)	لعله المنهاج / (والمصباح	E ¹	والأملاح

D-	والزئبق	608. A	مجريها
D	وكيف	G	مجراها
598. E	ويعرف منه حال	BE	والذي لذني
F	اعتدالها	D	والذي لذني نفس
BC	وتولدها	AB	وهو الانسان
600. F	للانسان	609. EG	للبيسط
D-	والرؤيا	610. D del.	بدن
D ²	والرؤيا	D ²	بدن
601. G	المقارنة	610-611. D-	من جهة - بدن الانسان
602. F	بالغاسقة	611. F-	والأمزجة
D	وغيرهما	C-	الواردات
F	حال	C ²	الواردات
D	ققدقس	D-	منه
602-603. D-	الى العلم الالهي -	613. C-	وينقسم
	التعليم وبالنسبة الى	C ²	وينقسم
603. G?	وكذلك	ABEG-	أن
F	التعلم	A	تعتصر
E	بما يأتي	614. ABE	اتفاقات
604. F-	ثمانية	CG?-	تجريبية
C	وهي	615. F	المنقح
F	وجودها	617. F	كتب المتقدمين
A	بالمعتصيات	CF	العملية
605. F	آخر كتاب الكلام	619. D	أن القانون في
F del.	كتاب	622. D	اذا كانت
606. D	البيطرة وعلم البيزرة	623. CG	أجدد اسم هذا
F	تفسير	624. F	من الطب
D-	السيمية	ABCEG	والحمايات
D ⁴	السيمية	ABG	واقرباين
607. A-	أن	CE	وانقرايدين
A ³	أن	D	وانقرايدين
B-	يكون فيما	F	واقرباين
C	وما	F-	من أحمد المداخل الطبية

626. CD	قوتها	C-	ابن
D	تابعة	C ²	ابن
628. DE-	ثم	645. F	للبيروتى
E ²	ثم	646. C-	مقتضيات
B	داء وأعد له	C ²	مقتضيات
629. A-	الى - بالنسبة	AB	أحوال الملل والممالك
A ²	الى - بالنسبة	ABEG	ابتدأت
631. A	ومن الكتب البيطرة	647. E-	بأسباب
F	البيزرة القانون	E ³	بأسباب
F	الواضح في كتاب	652. C bis	تعلى
C	وفي كتب الفلاحة	D-	سحروا - تعالى
F	القوام	653. F	وتجردها
632. F	الأخلاق الانسانية	654. FG	وتلك الاشارة
633. F	ولغيلن	FG	بتساوير
B	ولقليمون	C	ونقوشات
G	وليلين	F	ونقوش
634. D	جليلة القدر في	655. D	تضرع الكوكب
F	بالأخلاق	B-	ذلك
D	مخاطبته	D	الأثار ابدأ تصدر
635. G-	ان - تعالى	657. D-	الأفلاك
636. AB	الكف	D ²	الأفلاك
637. F	حال النوم	658. A ² F	وهذا هو الفرق
D-	من عالم - المخيلة	ABFG	الصابة
638. BDE	جزوا	CF	والوقوف
639. D	مدلولها من غير تأويل	659. F	لأرسطو
F	وربما انضد	F	ومن كتبه
D	كالأحلام	DG	الباب في قواعده
640. F-	في	660. G	جملا
641. B-	شرح	661. B	مخاطبون
D	ابن سهل	664. F	مناما فأحضره باسم
644. F	كتاب التاريخ والمغني	666. F	في استخدام
F	هينتى	667. F	المقاصد

668. G bis	وهذه	680. AF	انما
ABC	على بعض بالنظر ولا	681. A bis	ظاهرة
F	على بعض بالتطويل ولا	D	بينة ظاهرة
A ² F	أمور روحانية وجدانية	E-	اسم
D-	خواص	E ³	اسم
F	الخواص	684. ABC	يعبر
669. F	واليونان	685. A	باحالة
670. B	وفي كتاب أسرار	686. D (i.p.v. فيحيل)	فيجعل
D-	وأسرار	A	ثابتا
D ²	وأسرار	687. A-	له
671-681. A door andere		688-689. D-	يشبه - فعلا
copiist:	والحق - ظاهرة	689. F	الشبهين
671. C-	الأفعال	690. A	بالتواليد
C ²	الأفعال	C	وانما احتيج
B-	بل	692. CE	مشبهة
ADF	هنا	G?	مشبهته
674. AF	لا يتحد	F	ورتبته
C	يخل	F	للخريطي
G	وعمله	693. D	محاكات
E	مأخذ	694. BC	ظاهر
675. AF	علم الطلسمات	F	وحصنه
F	للجريطي	AB	ساق
D	لكنه ظن	697. C	ابتلاء
D	كل الظن	D	مقدات
676. E	طرقه	698. E-	طاهرا
677. E	كثيرا	E ³	طاهرا
E	ومن كتب الأحجار	A	طاهرا وبمعقودها
678. A-	غير	F	أو بمعقودها
679. D-	ويطلق - الحس	F	صبغا فلم
A-	سبب	699. B	صبغا
F	سريع الزوال القبول	700. DEF	الحيوانات
F del.	الزوال	701. DG	من

G	الأخسرون	724. A	والاستوانة
A-	الذين	E	لأرشميدش
G	طل	F	لاقطوقوس
704. D-	ويحميها	D	لاطوقوس
D	مراعات	725. FG	يكتسب
707. E-	هذه	726. F	وتبيين
708. A	زكات	AB	الحربية والفلكية
709. F	النقاء	D-	ورفعها
AB	وتركيب الأشياء بعضها	728. F	المفرعة
710. A	وانما	F-	المحركة
711. E ² na	من الأنبياء	E-	وعلم المساحة - الأثقال
712. D	ورأيت فيها	E ³	وعلم المساحة - الأثقال
713. AF	علم يتعرف منه	D-	وعلم انباط - البنكومات
B	ما يحتاج استخراجه	A-	المياه
716-717. AB-	المماسة - الخطوط	F	البنكومات
716. A ² door copiist:	المماسة -	F-	الحربية - الآلات
	الخطوط	729. A	والثاني أما أن
B	الخطوط	730. C?	والمباحث
717. B	واضافتها المماسة لها الثالث	730-740. D-	الأشعة - بانعكاس
	يتبين فيه حال الخطوط الى الخط	731. F	وبالفعل
	المستقيم والمستدير والأشكال الحادثة	732. F	فهو مراكز
	عنها	733. A	ثقلية
718. B-	بها	F	ثقيلة
B ²	بها	736. F	الكرجي
720. FG	يبين	739. G	من المبسوطه
A	والاستوانية	C-	ابن
721. G	الاكمال	C ³	ابن
G	للمؤمن	740. F	المنعكسة
E-	رحمه الله	D einde van lacune	
722. AB	فانه يشتمل على	(cf. 730: الأشعة)	أشعة
723. G	به الأشكال	741. B-	المدن و
DE??	لعمالوس	E	تعمل صفة المرايا

F-	مستوية	G-	منه
ABDE	ديوفلس	C	الأفلاك كلها والكواكب
F	أسطحها	757. F	كمياتها
D	مقكرة على بحسب	760. F	منها والمعمر والخراب
742. B-	ثقل - في	D	وقسمة المعمر
B ³	ثقل - بمركز	761. F	الأجرام
B ³ -	الثقل - في	DF	المختصرة المجسطي
743. D-	الأجسام	D-	أفلح
744. F	فيه كتاب لأبي سهل	BD	للتبريزي
745. DG	يتعرف	F	للتبريزي
746. B	مجلي	762. AB	براهينه
F	المحلي	763. D	لخوaja
E	الموصلي ومن المبسوطه كتاب	F	للخواجه
D	لابن المختار	E-	نصير الدين
D	كتاب المختار	E ³	نصير الدين
AE	ايرشميدش	764. A	بحسميتها
748. DE	وللكرخي	765. B	ولبطليموس
749. ABDE	الثقيلة	D?	ولبطليموس
F	الثقيلة	ACF	ولبطليموس
D?	ايزن	F	بجفرانيا
F	ايون	766. F	اخراق
DF	خمسمائة	D	اختراق الأفلاك
750. D	اتخاذ	F	لتسمية الأقاليم
E	واستخراجات	A	علم هيئة الالهى
751. A	بانشرأب	B	علم هيئة الالهى الأفلاك
AE	ارشميدش	F	علم الهيئة الأفلاك
752. DE	اتخاذ	767. E	شرف مصنوعاته ووثاقة
E	العناء	G	شرف ووثاقة
753. D	اتخاذ	769. D-	ومحظور
C bis	على	F	وجوب
C	الآلات التراب	770. D	مؤثرة
756. E:G	يعرف	D	والمحذور

F	والمحذور	D	والدا لأرسطواليس
772. BG-	فيه	793. G	اما يبحث
773. E	المتحيزة	793-798. D+	(حاسبين) - (برقوم)
B-	والتقاويم	een tweede maal op f. 55a.	
775. A	واخفاؤها	794. B	المباحث
BD	واختفاؤها	F	الأول
F	واختفائها ورجوعها في	795. F	وأما لا
F	مكان وزمان	F	الأول
776. DEG	الهلاوني	796. F	حساب
778. D-	الثابتة	A ⁵ na	المطلوبات : المعلومات
C?	ومقادير	door de copist.	
D	والارتفاعات ومقادير البلدان	797. D	وقسمة التركات من التركات
780. F	يتعرف فيه	F	وقسمة الأموال من التركات
781. AFG	علمه	798. D	فسل
782. DE	اتخاذ	EG	فاسال
783. D-	الكتب	799. F	مجلي
ACF	لبطليموس	ABF	للسمويل
B	ليطليموس	C	للسمويل
D	لبطلوس	E	للكرخي
C	للبيروتى	800. D-	بعدها
784. EG	منه	801. D-	فيه
EG	المقاييس	D	لخواجه
785. F	الحوثاتي	EG	طرقا
786. CDEG	الارتماطيقى	F	يتفردون
787. D-	في ذاتها	803. C	المعلومات
788. A-	الأعداد	805. D	احدى
789. BCD	سقط الزند	D	المعادلة وتبيين المقدرات
CE	الارتماطيقى	807. AB	نصاب الجبر في علم الجبر
C	كتاب الشفاء	D	انصاب
C	نيقوماخيس	F	مجلي
F	نيقوماخس	G	الظفر
A?	الجراسيني	E:G	للطوسي

D	المحلي الموصل	822. D	ولبساطها
F	المجلي	D bis	سبعة عشر
D-	ابن	F	اختيار
D ²	ابن	C	لقبوا بها
D?	سلم	E	بالپرداوات
ABFG	السمويل	823. F	راست
C	الشمويل	D-	كجك
808. F	ضرورتها	E	كچك
809. F-	منفعة	D	مانه
810. D-	وقرض - الخطأ	F	سلك
811. C	الأولى	G	العدد
D bis	أمكن	825. D?	اتخاذ
812. G	الكافية كتاب	C	الموسيقاوية
A?	المصري	E	الموسيقية
BDE	المعري	826. D-	أما الضرورة
813. D	علم علم يتعرف	C	بالنفر
A	تعلق بادي النظر	F	بالتفيس
D	تعلق بدور في باقي النظر	B	فمخلها
815. F-	ماله فيزداد	828. DG	كتاب الشفاء
816. E	والظاهر	CF	ابن
817. C-	عدتها	BD	البوزنجاني
C ²	عدتها	829. ABC	في هذا الفن انما تفيد أمورا
818. ABCDE	للمعري	F-	تفيد
G	المعري	F	عملية
E?	للخرفي	EG	وأحوالها
AF	للسمويل	D-	التي
BC	للسمويل	D	الطبيعة
819. AB-	يعلم	C	الموسيقاوية
A ²	يعلم	E	الموسيقية
D	اتخاذ	830. B	اغفت
C?	الموسيقاوية	831. D-	بسط
E	الموسيقية	B	أما من مبادها

G	مبدئها الى منتهاها فتحدث	847-884. D	laat de gehele
832. AC?DE	المأثم		<i>kātima</i> weg en heeft in plaats
B?	المأثم		daarvan:
833. E-	فيشبهه - الأفلاك		وذكر المصنف بعد ذلك خاتمة تشتمل
E ³	فيشبهه - الأفلاك		على تعريف ألفاظ وقعت في الكتاب وهي
F	فزع		العلم والحد والرسم والكليات الخمسة
DG	ولا		النوع والجنس والفصل والخاصة والعرض
834. E-	وهو - العملية		والمقولات العشر الجوهر وأعراضه
E ³	وهو - العملية		التسعة الكم والكيف والاضافة والأين
835. F	في علم السياسة		والمتمى والوضع والملك وأن يفعل وأن
G-	أنواع		ينفعل فحذفت تعاريفها من هنا
836. C bis	المراتب		للاختصار فمن أرادها فعليه بكتب
D	والموذية		المنطق والحكمة والطبيعة فانها مشحونة
F	والموذية		بذلك
ABC	استبقا		D vervolgt dan met
F	ووجه انتقاله	885:	(جملة)
838. ABD	عن الموذية	847. EG	فأكثر ما يحتاج
F	الموذية	EG	اليه
839. D	وانما يفهم ذلك	C	تفهمهما
B-	بهذا العلم	848. G	فهمهما
B ²	بمعرفة هذا العلم	850. A-	أو ليس كنا
F-	مهمات	E	اليقيني
841. DEG	ليكون	851. B	النفس المعدة
842. B	مسكوبة	852. F-	يتألف
EG	الامام	854. C	ذاتية وهي
843. D	في تدبير	858. C-	ومنه قريب
AB-	وزوجه	859. G-	ما
F	وروجه	860. BG	الخاص هو تمام
845. A	العلم كتب بروشن	863. F	هو الجوهر
B	العلم كتب يروشن	864. G	الوجود
F	ينتفع بها	B-	بذاته المقوم
846. E bis	ولا	867-868. A	ليس - وجوده

867. B A² ليس - وجوده
 B يالهيولى
 B يقييل الكمال
 F- كالمنى
 868. EG المحل التي لها
 G بالوجود
 869. E الذي به يستكمل
 870. E?G وسكناته
 871. E هيولى
 F بالملكة لاستعمال هذه
 872. G هو
 ABG? كمال الجسم
 B كمال
 873. B الجملة
 874. B المعنى
 B منهما
 F لشخص
 C وبإزاء هذا
 875. B والتحري
 876. C قارة لا يوجب
 B? واليووسة
 CEG والأقوة
 C والملكية
 877. E حايل
 ABC حال تعرض الشئ بسبب
 F- الى ذلك الغير كالأبوة والبنوة
 878. EG للجسم
 C كلون الماء
 880. CG كالتربيع
 881. C جدة
 A? كالتفهي
 F كالقميص
883. F+ والله أعلم
 884-887. Ontbreekt in F. F heeft
 in plaats daarvan:
 ونجزت بحمد الله وصلاته على خير خلقه
 محمد واله وصحبه وسلم
 884. C- والصلاة - الرسالة
 AB- باطنا وظاهرا
 885. D واعلم أن جملة
 C bis سبعة
 G سبعة منها أربعة نظرية
 886. D أربعمائة
 C- مائة
 C² مائة
 887. B للصواب واليه المرجع والمآب /
 غفر
 غفر الله لمؤلفه ولصاحبه A B
 ولكتابته ولمن نظر فيه ولجميع المسلمين
 C heeft hier:
 والله الموفق للصواب والحمد لله وحده
 وصلى الله على سيدنا ومولانا محمد وآله
 وصحبه وسلم تسليما كثيرا أثيرا الى يوم
 الدين
 D heeft hier:
 والله الموفق للصواب ولا حول ولا قوة الا
 بالله العلي العظيم